

Kolfilter/Kullfilter/Kulfilter/Hilisuodatin/Carbon filter/Kohlefilter

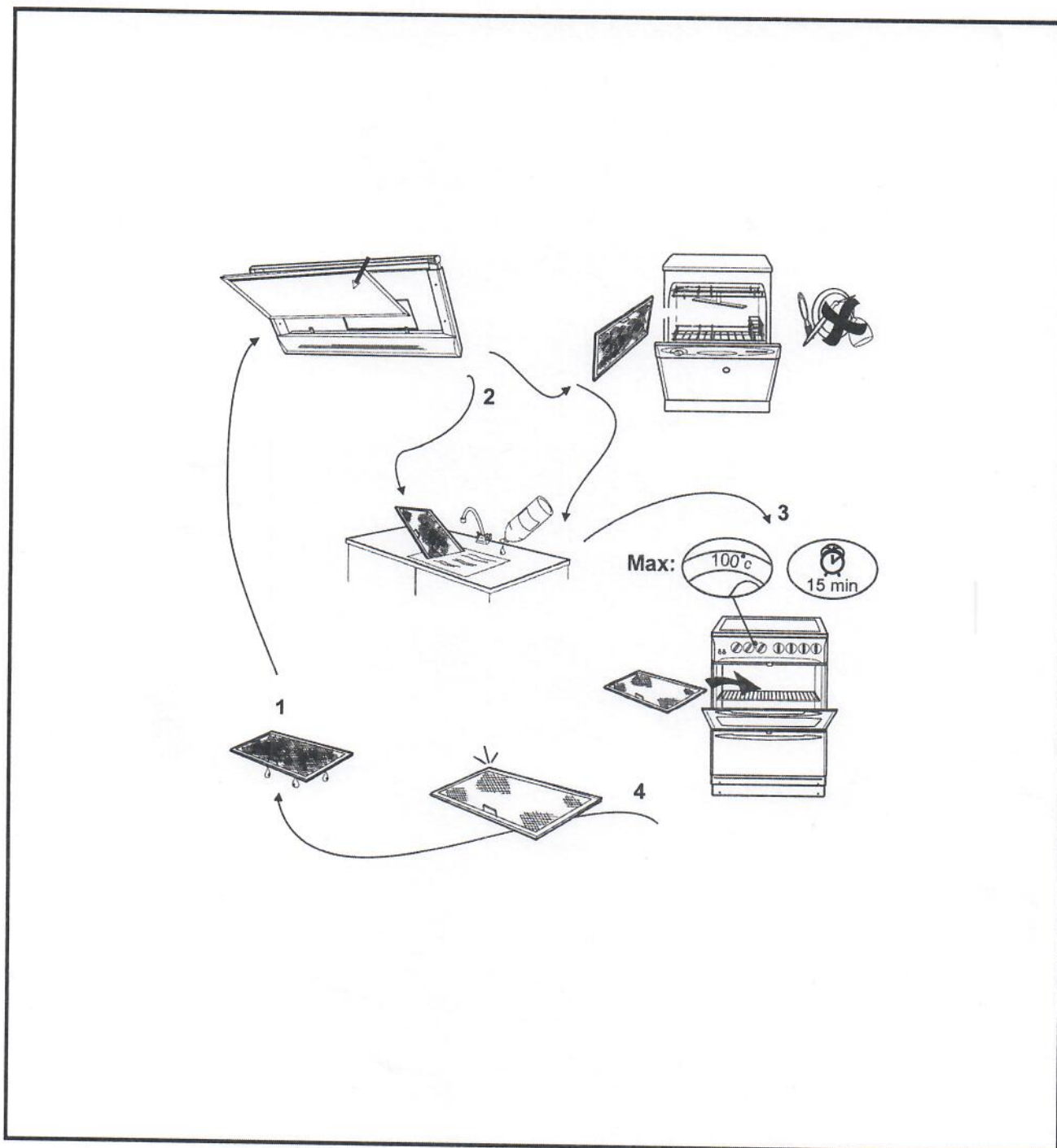
942 122 084

TYPE 60/70

KIT00858/3



8 009279 594311



S FI DK N UK D

S**Rengöring av kolfilter**

Vid normal användning skall filtret rengöras varje månad. Filtret rengörs bäst i diskmaskin vid högsta vatten temperaturen med diskmedel. Filtret bör tvättas separat för att matrester inte ska fastna på filtret och sedan orsaka dålig lukt. Filtret kan torkas i ugn eller självtorka i fläkten. Torkning i ugn: Välj över/under värme och max. temperatur 100°C och torka filtret i 15 minuter med luckan på glänt. Torkning i fläkt: Montera filtret i fläkten och kör fläkten på max hastighet i ca 15 min.

FI**Hiilisuodattimen puhdistus**

Normaalissa käytössä suodatin on puhdistettava kuukausittain. Suodatin puhdistuu parhaiten astianpesukoneessa suurimmalla lämmöllä ja normaalilla konetiskiaineella. Suodatin on pestävä erikseen; muuten siihen saattaa tarttua ruoantähteitä, jotka aiheuttavat pahaa hajua. Suodatin voidaan kuivata uunissa tai sen voidaan antaa kuivua tuulettimessa paikalleen asennettuna. Uunissa kuivattaminen: valitse ylä-/alalämpö ja enintään 100 °C lämpötila ja kuivaa suodatinta 15 minuuttia. Kuivattaminen paikalleen asennettuna: Aseta suodatin paikalleen tuulettimeen ja anna tuulettimen olla toiminnassa suurimmalla nopeudella n. 15 minuuttia.

N**Rengjøring og reaktivering av kullfilter**

LONG LIFE kullfilteret kan til forskjell fra andre kullfiltere rengjøres og brukes på nytt. Ved normal bruk skal filteret rengjøres hver annen måned. Den beste måten å vaske filteret på er i oppvaskmaskinen på høyeste temperatur og med vanlig maskinoppvaskmiddel. Filteret bør vaskes separat for at matrester ikke skal feste seg til filteret og senere forårsake dårlig lukt. Kullfilteret kan, i motsetning til andre typer kullfiltere, rengjøres og reaktiveres. Ved normal bruk bør dette utføres en gang pr måned. Rengjøring: Utføres best i oppvaskmaskin, benytt høyeste temperatur og vanlig oppvaskmiddel. Bør vaskes separat for å unngå at matrester fester seg i filteret og senere forårsaker vond lukt. Reaktivering: Utføres ved tørking, enten i stekeovn (max 100°C i 15 min.) eller montert i ventilatoren (max hastighet i 15 min.).

DK**Rengøring af kulfilter**

LONG LIFE kulfilteret kan til forskel fra andre kulfiltere rengøres og reaktiveres. Ved normal brug skal filtret rengøres hver måned. Filtret rengøres bedst i opvaskemaskinen ved højeste varme med normalt maskinopvaskemiddel. Filtret bør vaskes separat for at undgå, at matrester sætter sig fast på filteret og senere resulterer i dårlig lugt. Filteret kan tørres i ovn eller placeret i emhætten. Ved tørring i ovn: Vælg over/undervarme og max 100°C. Tør filteret i 15 minutter med lågen lidt åben. Ved tørring i emhætten: Montér filteret i emhætten og start emhætten på max hastighed i ca. 15 min.

UK**Cleaning the carbon filter**

The filter should be cleaned every month if used normally. The filter is best cleaned in a dishwasher at the highest temperature using normal washer detergent. The filter should be washed on its own to prevent particles of food from fastening in it and then causing an unpleasant smell later on. The filter should be dried in the oven or dried in the cookerhood. Drying in oven: Chose upper/lower heat and maximum 100° C and dry the filter for 15 minutes with the door slightly open. Drying in cookerhood: Mount the filter in the cookerhood and put the highest speed on for about 15 minutes.

D

Der Filter sollte bei normaler Benutzung jeden Monat gereinigt werden. Der Filter reinigt sich am besten im Geschirrspüler, indem man ihn bei der höchsten Temperatur mit einem normalen Geschirrspülmittel wäscht. Hierzu sollte der Filter separat gewaschen werden, um zu verhindern, dass sich Essensreste verfangen, die später zu schlechten Gerüchen führen könnten. Der Filter sollte im Backofen oder in der Dunstabzugshaube getrocknet werden. Trocknen im Backofen: Ober-/Unterhitze wählen und den Filter bei 100°C für 15 Minuten bei leicht geöffneter Ofentür trocknen. Trocknen in der Dunstabzugshaube: den Filter in die Dunstabzugshaube einsetzen und für etwa 15 Minuten bei der höchsten Geschwindigkeitsstufe trocknen.